



Farsi

اطلاعات برای مشتریان



خدمات درمان و توانبخشی بازماندگان شکنجه و آسیب درمانی در نیو سات ویلز (STARTTS)

در باره STARTTS

STARTTS یک سازمان متخصص غیر انتفاعی است که در 30 سال گذشته درمان روانشناسی پیشرفته و مناسب از نظر فرهنگی ارائه کرده است تا به افراد کمک کند که آسیبهای حاصله از شکنجه های بدنی، روحی و روانی را التیام بخشند و در استرالیای زندگی شان را مجددا بسازند.

www.startts.org.au

با ما تماس بگیرید

HEAD OFFICE CARRAMAR

152-168 The Horsley Drive
Carramar NSW 2163
(02) 9646 6700

OTHER OFFICE LOCATIONS

Albury	Armidale	Auburn
Blacktown	Coffs Harbour	Fairfield
Liverpool	Newcastle	Wagga Wagga
Wollongong		

Go to www.startts.org.au/contact/ for office location details.

STARTTS also provides counselling and other types of services at outreach locations in Sydney and across NSW such as Bankstown, Parramatta, Dee Why, Lakemba, Penrith, Campbelltown, Rockdale, Tamworth and Griffith. These locations change according to the needs of our clients. Please contact STARTTS for further information.

Images: © STARTTS/David Maurice Smith



کارمندان STARTTS چه کسانی هستند؟

کارمندان STARTTS افراد حرفه ای تعلیم دیده ای هستند که از فرهنگهای مختلف می آیند و در کمک به اشخاصی که مشکلات سختی را در گذشته تجربه کرده اند، تخصص دارند.

اگر کسی ترجیح بدهد که به زبانی غیر از انگلیسی صحبت کند چه می شود؟

کارمندان STARTTS به خیلی از زبانها صحبت می کنند مثل عربی، دری، فارسی، هزاره و تامل و همه آنها در صورت لزوم از مترجمین حرفه ای استفاده می کنند.

آیا اطلاعات شخص محرمانه می ماند؟

خدمات STARTTS محرمانه است. STARTTS فقط در صورتی اطلاعات مربوط به شخصی را به دیگران می دهد که او اجازه بدهد و برای کمک به او باشد. اما اگر کسی به ما بگوید که ممکن است به خودش آسیب بزند یا کس دیگری ممکن است آسیب ببیند، STARTTS باید برای محافظت از آن شخص و دیگران اقدام کند.



STARTTS برای کیست؟

STARTTS با کسانی کار می‌کند که قبل از آمدن به استرالیا تجربه آزار، جنگ، خشونت یا نقض حقوق بشر داشته‌اند و در نتیجه آن دچار مشکلاتی هستند. STARTTS می‌تواند بدون توجه به زمان و طرز ورود افراد به استرالیا به آنها کمک کند.

چرا یک نفر ممکن است به کمک STARTTS نیاز داشته باشد؟

برآمدن از عهده مسایل بودن در یک کشور جدید و در عین حال، مقابله با استرس و خاطرات وحشتناک گذشته که می‌تواند بعضی وقتها عذاب دهنده باشد و باعث غم و ناراحتی افراد شود. این می‌تواند روی سلامتی و زندگی روزمره آنان تاثیر گذارد.

بعضی از واکنشهای رایج عبارتند از:

- اشکال در یاد گرفتن انگلیسی
- مشکلات خواب و کابوس
- خاطرات گذشته که از خاطر محو نمی‌شود
- سر درد و درد بدن
- به آسانی عصبانی یا وحشتزده شدن
- احساس نا امیدی یا ناچاری
- حس اینکه دیگر کنترل زندگی شان را در دست ندارند
- تنش در خانواده
- اشکال در اعتماد کردن به دیگران و دوست پیدا کردن، احساس تنهایی

آیا STARTTS می‌تواند کمک کند؟

STARTTS در کمک به التیام یافتن و داشتن زندگی پر بار تر افرادی که موقعیت های سختی را در گذشته تجربه کرده‌اند تخصص دارد. وقتی افراد کمتر احساس کنند که تحت فشارند و بیشتر حس کنند که کنترل در دستشان است، یاد گرفتن انگلیسی، پیدا کردن شغل، همراهی با خانواده و پیدا کردن دوستان جدید برایشان آسانتر است.



STARTTS چگونه می‌تواند کمک کند؟

یک مشاور STARTTS می‌تواند در باره نگرانی‌ها و دلواپسی‌های فرد با او صحبت کند. او می‌تواند در باره هر نگرانی یا مشکلی که آن شخص با آن روبرو است صحبت کند، فرد را به افراد و سازمانهایی که می‌توانند در رفع مشکلات کمک کنند معرفی کند، و کمک کند تا آن شخص آداب و رسوم و شیوه زندگی در استرالیا را درک کند.

اگر کسی ترجیح بدهد که بخشی از یک گروه باشد

در STARTTS برای کسانی که پشتیبانی گروهی را به مشاوره فردی ترجیح می‌دهند گروههای متنوع بسیاری در زبانهای مختلف وجود دارد. گروهها فقط در صورتی تشکیل می‌شوند که STARTTS افراد علاقمند به تعداد کافی داشته باشد. این گروهها شامل خانواده‌هایی که در مرحله انتقال فرهنگی هستند، مشاوره گروهی، گروههای پشتیبانی اجتماعی، گروههای ورزشی، گروههای هنری و اردوهای جوانان می‌باشند.

طرز وقت گرفتن از STARTTS

با شماره 9646 6800 (02) تماس بگیرید و intake (پذیرش) را بخواهید)

به آدرس STTS-IntakeGeneral@health.nsw.gov.au ایمیل بفرستید (ضمناً فرم ارجاع در وب سایت STARTTS موجود است)

یک نفر چقدر باید منتظر بماند؟

STARTTS یک لیست انتظار دارد و هر نفر احتمالاً باید بین 2 - 4 هفته منتظر بماند تا یک مشاور برای ترتیب دادن وقت ملاقات به او تلفن کند.

آیا کسی می‌تواند بدون وقت قبلی حضوراً مراجعه کند؟

افراد می‌توانند برای مراجعه به STARTTS شخصاً اقدام نمایند ولی برای شرکت در جلسه مشاوره باید وقت قبلی داشته باشند.

هزینه STARTTS چقدر است؟

کلیه خدمات STARTTS برای کسانی که به ما مراجعه می‌کنند رایگان است.

سن شخص چقدر باید باشد؟

STARTTS می‌تواند به افراد در همه سنین کمک کند، از کودکان خیلی کوچک تا افراد مسن. اگر کسی کمتر از 16 سال داشته باشد، STARTTS اجازه یکی از والدین یا قیم او را لازم دارد.

شخص به کجا باید مراجعه کند؟

می‌تواند افراد را در سیدنی و مناطق اطراف نیو سات ویلز در این محلها ببیند:

- دفاتر STARTTS
- محل‌های دسترسی دوردست STARTTS مثل TAFE و مراکز بهداشت محلی
- مدارس (برای دانش‌آموزان آن مدرسه)